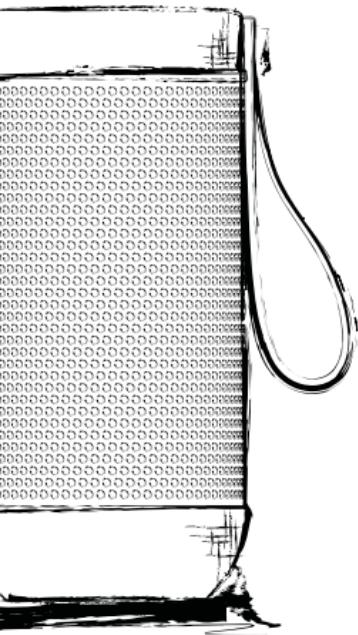


# aFUNK

Bluetooth speaker



*Operation manual  
Bedienungshandbuch  
Manual de instrucciones  
Manuel d'utilisation  
Brugermanual*

**KREA  
FUNK  
EST.  
2011**

**KREAFUNK**  
*kreafunk.com*

<b>English</b>	4
<b>Deutsch</b>	12
<b>Español</b>	20
<b>Français</b>	28
<b>Dansk</b>	36

This product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU. The declaration of conformity may be consulted at:  
<https://kreafunk.com/afunk-declaration-of-conformity/>

# *English*

*Operation manual*

## **PRECAUTIONS**

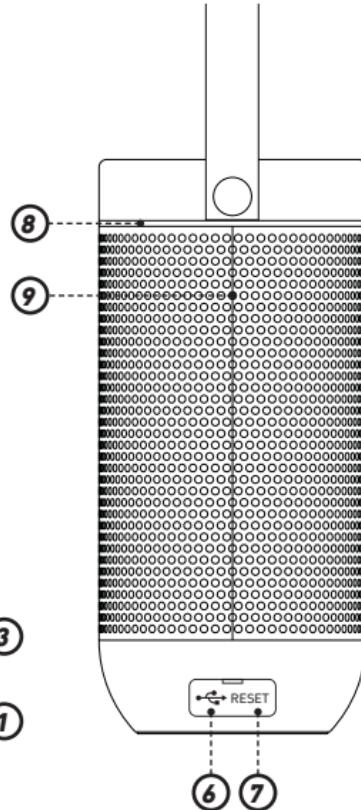
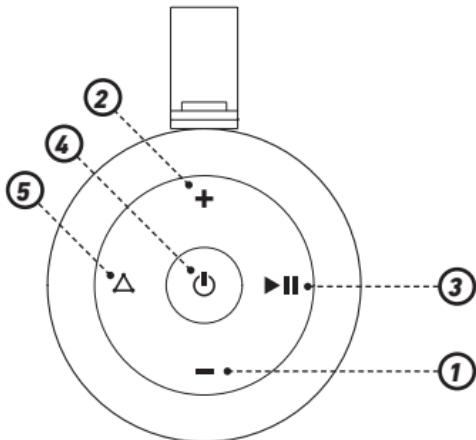
1. It is completely safe and normal that the speaker gets hot while playing or charging.
2. Please turn off the speaker and disconnect it from all audio devices before cleaning. Do not use alcohol, benzene or other chemicals to clean the speaker. You should only wipe off the speaker with a dry or hard twisted cloth.
3. Do not throw the speaker or step on it. Make sure to place it on a stable surface when in use.
4. Do not place the speaker close to extremely cold or hot objects. This may damage the speaker.
5. Please use the original accessories provided by us.
6. Do not disassemble the speaker without authorization.
7. Keep the speaker away from water.

## **ACCESSORIES**

1 x USB charging cable  
1 x operation manual

# PRODUCT OVERVIEW

1. Volume down / Previous track
2. Volume up / Next track
3. Play / Pause
4. Power On / Off
5. TWS pairing
6. Charging Port
7. Reset
8. Indicator Light
9. Microphone



# **FUNCTIONS**

## **1. Charging aFUNK**

Please fully charge the speaker for about 7-8 hours before using it the first time. The indicator light is red when charging, and it will turn to green after the speaker is fully charged. Use the original charging cable to connect aFUNK to the power adapter (DC 5V/1A) for charging.

## **2. Power On/Off**

Long press the power button  until the blue indicator light flashes. Now release the button, and the speaker will turn on with a prompt tone.

## **3. Bluetooth pairing**

After having turned on the speaker, the blue indicator light keeps flashing quickly. Now, open your device's Bluetooth function, search for and choose "aFUNK". After successfully paring, you will hear the "di-di" prompt tone. Now you can play music from your device on aFUNK.

## **4. Automatic connection**

After having paired the speaker with your phone, tablet or other Bluetooth devices once, the speaker will automatically pair your device(s) again.

**5.** After a successfully pairing, the blue light flashes slowly, and you can play music or video via the speaker, and you can check the battery level on your phone.

**6.** When you are playing music via Bluetooth, short press  to increase the volume, long press  for next track.

**7.** When you are playing music via Bluetooth, short press  to decrease the volume, long press  for the previous track.

**8.** When the speaker is connected with an iOS device the volume control is synchronized.

**9.** After a successful pairing short press ►|| to play and pause.

### **10. Answer/reject/finish calls**

If you receive a phone call while connected to the speaker short press the ►|| button to answer the call through the speaker. Press the ►|| button for 2 seconds to reject the call. If you want to finish an answered call, short press the ►|| button to end it.

Redial: Double press the ►|| button, and your phone will redial the last dialed number.

### **11. Automatic power off**

The speaker will turn off after 10 minutes to save battery power in the following situations:

- The speaker is not connected correctly to a device
- The device is out of transmission range
- The Bluetooth is turned off on your device(s)

### **12. Pair with another device**

- Method A: Turn off device **A**'s Bluetooth function. You will hear the "di-di" prompt tone and the blue Indicator light will turn to flash quickly. Then device **B** can search for aFUNK and choose it to make a new pairing.
- Method B: Long press the play/pause button for 3 seconds until you hear the "di - di" prompt tone. The blue indicator light will turn to flash quickly. This means that the device **B** can search for aFUNK and choose it to make a new pairing.

### **13. Clear paired information**

The speaker can remember up to 8 device's pairing information, if you need to clear these information, turn on the speaker, and long press the play / pause button for 6 seconds until you hear the "di-di" prompt tone and the pairing information list is cleared.

## **14. TWS connection (True Wireless Stereo)**

Turn on the two aFUNK speakers. Do not pair them with your phone. First long press "Δ" button on each speaker to set them into the TWS paring mode, and the blue indicator flashes twice with "di-di" prompt tone after successful paring. Now open the Bluetooth on your phone or other device to connect one of the aFUNK to play music.

## **TROUBLESHOOTING**

### **1. aFUNK appears on the phone's Bluetooth device list but fails to connect.**

Reason A:

The speaker is not in pairing mode.

Solution: Long press the ►|| button for about 3 seconds to set it to pairing mode. When the blue indicator light flashes fast choose 'aFUNK' to pair.

Reason B:

The speaker's paired information has been cleared.

Solution: Delete aFUNK from your phone. Then search for the aFUNK and choose to pair again.

### **2. Your smartphone could not search for the aFUNK**

Reason: The speaker is not in pairing mode.

Solution: Long press the **▶II** button for about 3 seconds to set it into paring mode. When the blue indicator light flashes, choose "aFUNK" to pair.

### **3. The charging time is too long**

Reason: The adapter's power output is too low, and the charging cable's consumption is too high.

Solution: Please choose an adapter with an output not less than DC 5V/1A and use the original charging cable

## **SPECIFICATIONS**

**Bluetooth:** CSR 4.2+EDR

**Output power:** 2 x 6W

**Driver Unit:** 2 x 40mm

**Frequency response:** 90Hz~20kHz

**RATED IMP:** 4 Ω

**S/N:** 80 dB ± 2 dB

**S/N Ration:** ≥80dB

**Distortion:** ≤0.3%

**Input power:** USB 5V/1A

**Subwoofers:** 2 pieces

**Connecting function:** TWS (True Wireless Stereo)

**Bluetooth range:** 10m

**Water resistance:** IP65

**Playtime:** Up to 20 hours

**Dimension:** H150.5xD70mm

**Bluetooth solution:** CSR4.2 + TWS

**Voltage input:** DC5V/1A

**Battery:** Lithium 3.7V/4400 mAh

**Product Weight:** 400g

# **Deutsch**

***Bedienungshandbuch***

## **SICHERHEITSMASSNAHMEN**

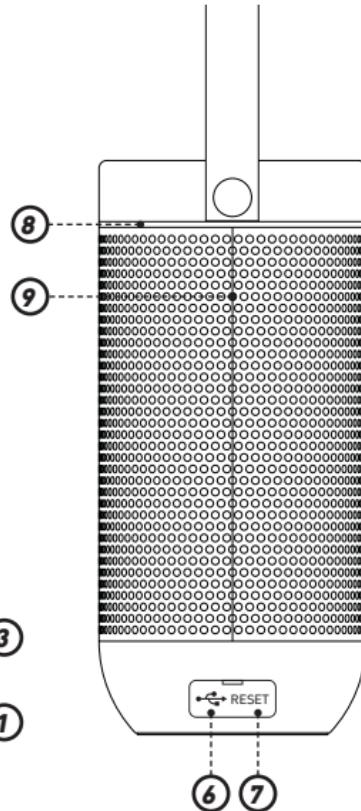
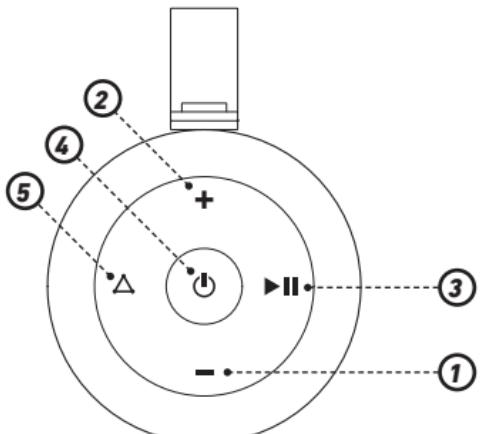
1. Es ist völlig ungefährlich und normal, dass der Lautsprecher warm wird, wenn er geladen wird oder Musik wiedergibt.
2. Bevor Sie den Lautsprecher reinigen, schalten Sie ihn bitte aus und trennen Sie alle Verbindungen. Nutzen Sie bitte keinen Alkohol, Benzol oder andere chemische Reinigungsmittel, um den Lautsprecher zu reinigen. Wischen Sie bitte den Lautsprecher nur mit einem trockenen oder ausgewrungenen Lappen ab.
3. Werfen Sie den Lautsprecher nicht und treten Sie nicht darauf. Stellen Sie ihn auf eine stabile Oberfläche, wenn Sie ihn in Gebrauch haben.
4. Stellen Sie den Lautsprecher nicht in die Nähe von extrem heißen oder kalten Objekten. Dies kann Lautsprecher beschädigen.
5. Bitte nutzen Sie nur das von uns angebotene Originalzubehör.
6. Bauen Sie den Lautsprecher nicht ohne Befugnis auseinander.
7. Halten Sie den Lautsprecher von Wasser fern.

## **ZUBEHÖR**

- 1 x USB-Ladekabel
- 1 x Bedienungsanleitung

# PRODUKTÜBERSICHT

1. Leiser / Zurück
2. Lauter / Weiter
3. Play / Pause
4. Ein- / Aus-Schalter
5. TWS Kopplung
6. Ladeanschluss
7. Zurücksetzen
8. Leuchtanzeige
9. Mikrofon



## **FUNKTIONEN**

### **1. aFUNK laden**

Bitte laden Sie den Lautsprecher vollständig (7-8 Stunden), bevor Sie ihn das erste Mal in Gebrauch nehmen. Die Leuchtanzeige leuchtet rot, wenn der Lautsprecher lädt, und leuchtet grün, wenn der Lautsprecher vollständig geladen ist. Nutzen Sie das original Ladekabel, um aFUNK mit einem Netzteil (DC 5V/1A) zu verbinden.

### **2. Ein-/Ausschalten**

Drücken und halten Sie den Ein-/Ausschalter , bis die Leuchtanzeige blau aufleuchtet. Lassen Sie dann den Schalter los und der Lautsprecher wird einen Ton von sich geben.

### **3. Mit Bluetooth verbinden**

Nachdem der Lautsprecher eingeschaltet wurde, blinkt die blaue Leuchtanzeige. Gehen Sie nun in die Bluetooth-Einstellungen

Ihres Geräts und wählen Sie dort "aFUNK". Nachdem Sie die Geräte erfolgreich miteinander gekoppelt haben, hören Sie einen "di-di" Ton. Nun können Sie mit Ihrem Gerät, Musik über den aFUNK Lautsprecher abspielen.

### **4. Automatische Verbindung**

Nachdem Sie den Lautsprecher mit Ihrem Mobiltelefon, Tablet oder einem anderen Bluetooth-Gerät gekoppelt haben, werden sich die beiden Geräte automatisch miteinander verbinden.

**5.** Wenn die Geräte miteinander verbunden sind, blinkt die blaue Leuchtanzeige langsam. Nun können Sie Musik über den Lautsprecher abspielen und den Ladestand des Akkus auf Ihrem Telefon einsehen.

**6.** Wenn Sie Musik via Bluetooth abspielen, dann drücken Sie kurz auf  um lauter zu machen und

drücken Sie lange auf  um den nächsten Titel abzuspielen.

**7.** Wenn Sie Musik via Bluetooth abspielen, dann drücken Sie kurz auf  um leiser zu machen und drücken Sie lange auf , um den vorherigen Titel abzuspielen.

**8.** Wenn der Lautsprecher mit einem iOS Gerät verbunden ist, dann ist die Lautstärke synchronisiert.

**9.** Nach erfolgreicher Kopplung, drücken Sie kurz auf  um Musik abzuspielen und zu pausieren.

### **10. Anrufe annehmen/ablehnen/beenden**

Wenn Sie einen Anruf erhalten, während Ihr Telefon mit dem Lautsprecher verbunden ist, drücken Sie kurz , um den Anruf über den Lautsprecher entgegenzunehmen. Drücken und halten Sie  2 Sekunden lang,

um den Anruf abzulehnen. Wenn Sie ein angenommenes Telefonat beenden wollen, dann drücken Sie kurz .

Wahlwiederholung: Drücken Sie  zwei Mal, um die zuletzt gewählte Rufnummer nochmals zu wählen.

### **11. Automatische Stromabschaltung**

Um Strom zu sparen, schaltet sich der Lautsprecher in den folgenden Situationen nach 10 Minuten aus:

- Der Lautsprecher ist nicht korrekt mit einem Gerät verbunden
- Das Gerät befindet sich außer Reichweite
- Bluetooth ist auf Ihrem Gerät/Ihren Geräten nicht eingeschaltet

### **12. Mit einem anderen Gerät koppeln**

- Möglichkeit **A**: Schalten Sie Bluetooth auf Gerät A aus.

Sie hören einen "di-di" Ton und die blaue Leuchtanzeige beginnt schnell zu blinken. Dann kann Gerät B nach aFUNK suchen und neu gekoppelt werden.

- Möglichkeit **B**: Drücken und halten Sie den Play/Pause Button für 3 Sekunden, bis Sie den "di-di" Ton hören. Die blaue Leuchtanzeige beginnt schnell zu blinken. Das bedeutet, dass Gerät B nach aFUNK suchen und neu gekoppelt werden kann.

### **13. Kopplungen entfernen**

Der Lautsprecher kann die Verbindungsinformationen von bis zu 8 Geräten speichern. Wenn Sie diese entfernen möchten, dann schalten Sie den Lautsprecher ein, drücken und halten Sie den Play/Pause Button für 6 Sekunden, bis Sie einen "di-di" Ton hören und alle Verbindungsinformationen entfernt wurden.

### **14. TWS Kopplung (True Wireless Stereo)**

Schalten Sie die beiden aFUNK Lautsprecher ein. Verbinden Sie sie nicht mit Ihrem Telefon. Halten Sie zuerst lange den  $\Delta$  Button auf jedem Lautsprecher, um den TWS Verbindungsmodus einzuschalten. Die blaue Leuchtanzeige leuchtet zwei Mal auf und Sie hören einen "di-di" Ton, wenn die Verbindung erfolgreich hergestellt wurde. Öffnen Sie nun die Bluetooth-Einstellungen Ihres Telefons oder eines anderen Geräts und verbinden Sie es mit einem der aFUNK Lautsprecher, um Musik in Stereo abzuspielen.

# **FEHLERBEHEBUNG**

## **1. aFUNK taucht in den Bluetooth-Einstellungen auf, verbindet sich aber nicht**

Grund A:

Der Lautsprecher ist nicht im Kopplungsmodus.

Lösung: Drücken und halten Sie den ►II Button für 3 Sekunden, um den Kopplungsmodus einzuschalten. Wenn die blaue Leuchtanzeige schnell blinkt, wählen Sie "aFUNK", um ihn mit Ihrem Gerät zu koppeln.

Grund B:

Die Verbindungsinformationen des Lautsprechers wurden entfernt.

Lösung: Entfernen Sie aFUNK von Ihrem Gerät. Suchen Sie dann in den Bluetooth-Einstellungen nach "aFUNK" und stellen Sie die Verbindung erneut her.

## **2. Ihr Gerät findet aFUNK nicht:**

Grund: Der Lautsprecher ist nicht im Kopplungsmodus.

Lösung: Drücken und halten Sie den ►II Button für 3 Sekunden, um den Kopplungsmodus einzuschalten. Wenn die blaue Leuchtanzeige blinkt, wählen Sie "aFUNK", um ihn mit Ihrem Gerät zu koppeln.

## **3. Die Ladezeit dauert zu lange:**

Grund: Die Leistung des Netzteils ist zu schwach und der Verbrauch des Ladekabels ist zu hoch.

Lösung: Wählen Sie bitte einen Adapter mit einer Leistung von nicht weniger als 5V/1A und nutzen Sie das original Ladekabel.

## **TECHNISCHE DATEN**

**Bluetooth:** CSR 4.2+EDR

**Leistungsabgabe:** 2 x 6W

**Treibereinheit:** 2 x 40mm

**Frequenzgang:** 90Hz~20kHz

**RATED IMP:** 4 Ω

**S/N:** 80 dB ± 2 dB

**Signal-Rausch-Verhältnis:** ≥ 80dB

**Verzerrung:** ≤0,3%

**Eingangsleistung:** USB 5V/1A

**Verbindung:** TWS (True Wireless Stereo)

**Subwoofer:** Zwei

**Bluetooth-Reichweite:** 10m

**Wasserfestigkeit:** IP65

**Wiedergabedauer:** Bis zu 20 Stunden

**Maße:** H150 x D70mm

**Bluetooth-Lösung:** CSR 4.2 + TWS

**Eingangsspannung:** DC 5V/1A

**Akku:** Lithium 3,7 V/4400 mAh

**Gewicht:** 400g

# *Español*

*Manual de instrucciones*

## **PRECAUCIONES**

- 1.** Es completamente seguro y normal que el altavoz se caliente mientras está en funcionamiento o durante la carga.
- 2.** Por favor apague el altavoz y desconéctelo de todos los dispositivos de audio antes de limpiarlo. No use alcohol, benceno ni otros químicos para limpiar el altavoz. Limpie el altavoz solamente con un paño de algodón seco.
- 3.** No arroje ni pise el altavoz. Asegúrese de colocarlo en una superficie estable cuando esté en uso.
- 4.** No coloque el altavoz cerca de objetos extremadamente fríos o calientes. Esto puede dañar el altavoz.
- 5.** Por favor, use los accesorios originales suministrados por nosotros.
- 6.** No desarme el altavoz sin autorización.
- 7.** Mantenga el altavoz alejado del agua.

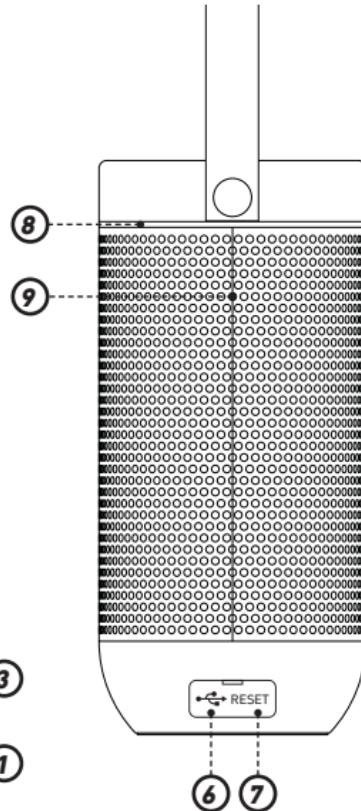
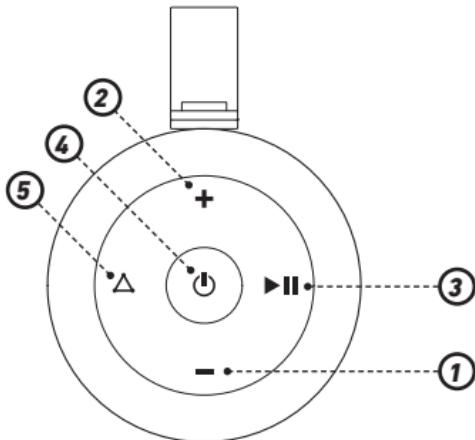
## **ACCESORIOS**

1 x cable de carga USB

1 x manual de instrucciones

## DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

1. Bajar volumen / Pista anterior
2. Subir volumen / Pista siguiente
3. Reproducir / Pausa
4. Encender / Apagar
5. Conexión TWS
6. Puerto de carga
7. Reiniciar
8. Luz indicadora
9. Micrófono



## **FUNCIONES**

### **1. Cargar el aFUNK**

Por favor cargue el altavoz en su totalidad por un tiempo aproximado de siete a ocho horas antes de usarlo por primera vez. La luz indicadora es roja mientras se está cargando y se vuelve verde cuando el altavoz está completamente cargado. Use el cable de carga original para conectar el aFUNK al adaptador de corriente (DC 5V/1A) para comenzar la carga.

### **2. Encender / Apagar**

Presione y mantenga presionado el botón de encender / apagar  hasta que la luz indicadora azul parpadee. Ahora suelte el botón, y el altavoz se encenderá con un tono de aviso.

### **3. Conexión con Bluetooth**

Después de haber encendido el altavoz, la luz indicadora azul se mantiene parpadeando rápidamente. Ahora, active

la función de Bluetooth de su dispositivo, busque y seleccione la opción "aFUNK". Después de haberlo conectado exitosamente, escuchará un tono de aviso "di-di". Ahora puede reproducir música desde su dispositivo a través del altavoz aFUNK.

### **4. Conexión automática**

Después de haber conectado el altavoz con su teléfono, tableta o cualquier otro dispositivo Bluetooth una vez, el altavoz se conectará automáticamente con su(s) dispositivo(s) de nuevo.

**5.** Despues de haberlo conectado exitosamente, la luz indicadora azul parpadeará lentamente. Ahora puede reproducir música a través del altavoz, y puede verificar el nivel de la batería en su teléfono.

**6.** Cuando esté reproduciendo música a través de Bluetooth, presione brevemente el símbolo

**+** para aumentar el volumen, mantenga presionado el símbolo **+** para pasar a la siguiente pista.

**7.** Cuando esté reproduciendo música a través de Bluetooth, presione brevemente el símbolo **■** para bajar el volumen, mantenga presionado el símbolo **■** para volver a la pista anterior.

**8.** Cuando el altavoz esté conectado con un dispositivo iOS el control del volumen estará sincronizado.

**9.** Después de haberlo conectado exitosamente, presione brevemente el símbolo de **▶II** para reproducir y hacer una pausa.

#### **10. Responder / rechazar / finalizar llamadas**

Si recibe una llamada telefónica mientras está conectado al altavoz, presione brevemente el botón de **▶II** para responder la llamada a través del altavoz. Presione el

botón de **▶II** por dos segundos para rechazar la llamada. Si desea concluir una llamada que respondió, presione brevemente el botón de **▶II** para finalizarla.

**Volver a marcar:** Presione dos veces el botón de **▶II**, y su teléfono volverá a marcar el último número que marcó.

#### **11. Apagado automático**

El altavoz se apagará automáticamente después de 10 minutos para ahorrar energía de la batería en las siguientes situaciones:

- El altavoz no está correctamente conectado a un dispositivo
- El altavoz está fuera del rango de transmisión
- Tiene apagado el Bluetooth en su(s) dispositivo(s)

## **12. Conectarlo con otro dispositivo**

- Método A: Apague la función de Bluetooth de su dispositivo A. Escuchará el tono de aviso "di-di" y la luz indicadora azul comenzará a parpadear rápidamente. Luego el dispositivo B puede buscar la opción aFUNK y seleccionarla para realizar una nueva conexión.
- Método B: Presione y mantenga presionado el botón "reproducir / pausa" por tres segundos hasta que escuche el tono de aviso "di-di". La luz indicadora azul comenzará a parpadear rápidamente. Esto significa que ahora el dispositivo B puede buscar la opción aFUNK y seleccionarla para realizar una nueva conexión.

## **13. Borrar la información de conexión**

El altavoz puede recordar la

información de conexión de hasta ocho dispositivos. Si necesita borrarla, encienda el altavoz, presione y mantenga presionado el botón de "reproducir / pausa" por seis segundos hasta que escuche el tono de aviso "di-di" y la lista de información de conexiones se borrará.

## **14. Conexión TWS (True Wireless Stereo)**

Encienda los dos altavoces aFUNK. No los conecte con su teléfono. Primero, mantenga presionado el botón  $\Delta$  en cada uno de los altavoces para ponerlos en modo de conexión TWS, la luz indicadora azul parpadeará dos veces con el tono de aviso "di-di" después de haberlos conectado exitosamente. Ahora active la función de Bluetooth en su teléfono u otro dispositivo para conectar uno de los altavoces aFUNK y reproducir música a través de TWS.

# **SOLUCIÓN DE PROBLEMAS**

## **1. aFUNK aparece en la lista de dispositivos Bluetooth del teléfono, pero no logra conectarse**

Motivo A:

El altavoz no está en modo de conexión.

Solución: Presione y mantenga presionado el botón de **►II** por tres segundos para ponerlo en modo de conexión. Cuando la luz indicadora azul parpadee rápidamente, seleccione 'aFUNK' para conectarlo.

Motivo B:

La información de conexión del altavoz fue borrada.

Solución: Borre aFUNK de su teléfono u otro dispositivo. Luego busque aFUNK y selecciónelo para conectarlo de nuevo.

## **2. Su dispositivo no encuentra el**

26

### **aFUNK**

Motivo: El altavoz no está en modo de conexión.

Solución: Presione y mantenga presionado el botón de **►II** por tres segundos para ponerlo en modo de conexión. Cuando la luz indicadora azul parpadee rápidamente, seleccione 'aFUNK' para conectarlo.

## **3. Se tarda demasiado tiempo en cargar**

Motivo: La potencia del adaptador de corriente es demasiado baja, y el consumo del cable de carga es demasiado alto.

Solución: Por favor, escoja un adaptador con una potencia de DC 5V/1A como mínimo y use el cable de carga original.

## **ESPECIFICACIONES**

**Bluetooth:** CSR 4.2+EDR

**Potencia de salida:** 6W x 2

**Unidad de control:** 40 mm x 2

**Respuesta en frecuencia:** 90 Hz~20

kHz

**RATED IMP:** 4 Ω

**S/N:** 80 dB ± 2 dB

**Cuota S/N:** ≥ 80 dB

**Distorsión:** ≤0.3%

**Potencia de entrada:** USB 5V/1A

**Funciones de conexión:** TWS (True

Wireless Stereo)

**Altavoz de graves (Subwoofers):**

Dos piezas

**Rango de Bluetooth:** 10 m

**Resistencia al agua:** IP65

**Tiempo de reproducción:** Hasta

20 horas

**Medidas:** H150 x D70 mm

**Solución de Bluetooth:** CSR4.2 +

TWS

**Entrada de corriente:** DC5V/1A

**Batería:** Litio 3.7V/4400 mAh

**Peso del producto:** 400 g

# *Français*

*Manuel d'utilisation*

## **INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ**

1. Il est fréquent que l'enceinte chauffe pendant la lecture ou le chargement. Cela ne représente aucun danger.
2. Veuillez éteindre l'enceinte et la déconnecter de tous les appareils audio avant de la nettoyer. N'utilisez pas d'alcool, de benzène ou d'autres produits chimiques; pour la nettoyer. Il vous suffit d'essuyer l'enceinte avec un chiffon microfibre sec.
3. Ne jetez pas l'enceinte et ne montez pas dessus. Veuillez à la poser sur une surface stable lors de son utilisation.
4. Ne placez pas l'enceinte à proximité d'une source importante de chaleur ou de froid. Cela pourrait l'endommager.
5. Veuillez à utiliser uniquement les accessoires d'origine.
6. Ne pas démonter l'enceinte sans habilitation.
7. N'utilisez pas cet appareil à proximité de liquides ou d'une source d'humidité.

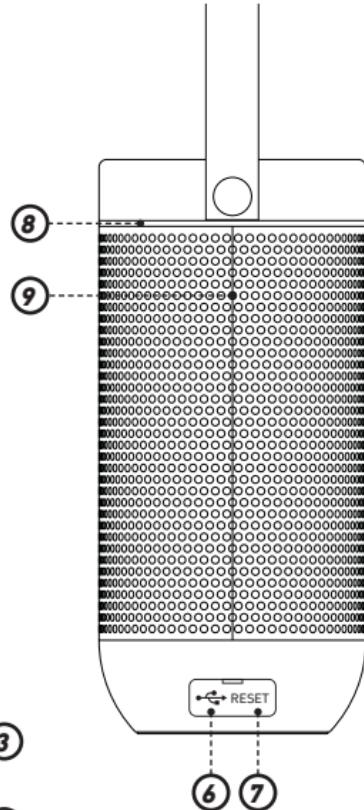
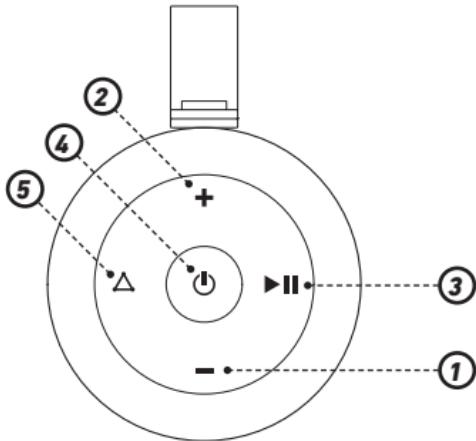
## **ACCESSOIRES**

1 x câble d'alimentation USB

1 x manuel d'utilisation

# **PRESENTATION DU PRODUIT**

- 1.** Diminuer le volume / Piste précédente
- 2.** Augmenter le volume / Piste suivante
- 3.** Lecture / Pause
- 4.** Bouton Marche / Arrêt
- 5.** Jumelage TWS
- 6.** Port de chargement
- 7.** Réinitialiser
- 8.** Voyant lumineux
- 9.** Microphone



## **FONCTIONS**

### **1. Mise en charge de l'enceinte aFUNK**

Veuillez charger complètement l'enceinte pendant environ 7-8 heures avant la première utilisation. Le voyant lumineux est rouge lors du chargement, il devient vert lorsque l'enceinte est complètement chargée. Pour effectuer le chargement, utilisez le câble d'alimentation fourni pour connecter l'aFUNK à un adaptateur électrique (DC 5V/1A).

### **2. Bouton Marche / Arrêt**

Appuyez et maintenez enfoncé le bouton d'alimentation ⚡ jusqu'à ce que le voyant lumineux bleu clignote. Relâchez ensuite le bouton, l'enceinte s'allume alors en émettant un bref signal sonore.

### **3. Connection Bluetooth**

Lorsque l'enceinte est allumée, le voyant lumineux bleu clignote rapidement. Activez la fonction

Bluetooth de votre appareil, puis recherchez et sélectionnez "aFUNK". Lorsque le jumelage est effectué, vous entendrez le son "di-di". Vous pouvez maintenant lire de la musique à partir de votre appareil via l'enceinte aFUNK.

### **4. Connexion automatique**

Après avoir jumelé une première fois l'enceinte avec votre téléphone, votre tablette ou d'autres appareils Bluetooth, l'enceinte se reconnectera automatiquement à votre appareil.

**5.** Une fois le jumelage effectué, le voyant lumineux bleu clignote lentement. Vous pouvez maintenant écouter de la musique via l'enceinte et vérifier le niveau de la batterie depuis votre téléphone.

**6.** Lorsque vous écoutez de la musique via Bluetooth, appuyez brièvement sur le symbole + pour augmenter le volume, et appuyez

longuement sur le symbole  pour passer à la piste suivante.

**7.** Lorsque vous écoutez de la musique via Bluetooth, appuyez brièvement sur le symbole  pour diminuer le volume, et appuyez longuement sur le symbole  pour revenir à la piste précédente.

**8.** Lorsque l'enceinte est connectée à un périphérique iOS, le contrôle du volume est synchronisé.

**9.** Lorsque le jumelage est effectué, appuyez brièvement sur  pour lire ou faire une pause.

## **10. Répondre / rejeter / terminer les appels**

Si vous recevez un appel téléphonique alors que vous êtes connecté à l'enceinte, appuyez brièvement sur le bouton  pour répondre à l'appel via le haut-parleur. Appuyez sur le bouton  pendant 2 secondes pour rejeter

l'appel. Si vous voulez terminer un appel, appuyez brièvement sur le bouton .

Rappeler : Appuyez deux fois sur le bouton  et votre téléphone recomposera le numéro du dernier appel émis.

## **11. Déconnexion automatique**

Afin d'économiser la batterie, l'enceinte s'éteint au bout de 10 minutes dans les situations suivantes :

- L'enceinte n'est pas connectée correctement à un périphérique
- L'appareil n'est plus dans la zone de portée de l'enceinte
- Le Bluetooth est désactivé sur votre (vos) appareil(s)

## **12. Association d'appareils supplémentaires**

- Méthode A : Désactivez la fonction Bluetooth de l'appareil A. Vous entendrez

la tonalité rapide "di-di" et le voyant lumineux bleu clignotera rapidement. L'appareil B peut ensuite rechercher "aFUNK" et le sélectionner pour effectuer un nouveau jumelage.

- Méthode B : Appuyez sur le bouton de lecture / pause et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes jusqu'à ce que vous entendiez la tonalité rapide "di-di". Le voyant lumineux bleu se mettra à clignoter rapidement. Cela signifie que l'appareil B peut rechercher "aFUNK" et la sélectionner pour effectuer un nouveau jumelage.

### **13. Effacement de la mémoire**

L'enceinte peut mémoriser l'information de 8 appareils jumelés. Si vous devez les effacer, allumez l'enceinte, puis maintenez enfoncé le bouton de lecture /

pause pendant 6 secondes jusqu'à ce que vous entendiez la tonalité rapide "di-di" et que la liste des appareils enregistrés soit effacée.

### **14. Jumelage TWS (True Wireless Stereo)**

Allumez les deux haut-parleurs de l'enceinte aFUNK. Ne pas les jumeler avec votre téléphone. Appuyez d'abord longuement sur le bouton  $\Delta$  sur chaque enceinte pour les mettre en mode jumelage TWS. Lorsque le jumelage est effectif, le voyant lumineux bleu clignote deux fois en émettant le son "di-di". Ensuite, activez le Bluetooth sur votre téléphone ou un autre appareil pour connecter l'un des haut-parleurs aFUNK et écouter de la musique via le TWS.

# **RESOLUTION DE DEFAILLANCES**

## **1. aFUNK apparaît sur la liste des périphériques Bluetooth du téléphone, mais ne parvient pas à se connecter**

Raison A :

L'enceinte n'est pas en mode de jumelage.

Solution : Appuyez sur le bouton ►|| et maintenez-le enfoncé pendant environ 3 secondes pour le mettre en mode de jumelage. Lorsque le voyant lumineux bleu clignote rapidement, sélectionnez "aFUNK" pour jumeler.

Raison B :

Les informations du jumelage de l'enceinte ont été effacées.

Solution : Supprimez aFUNK de votre téléphone ou d'un autre

appareil. Puis recherchez "aFUNK" et choisissez de les jumeler à nouveau.

## **2. Votre appareil ne trouve pas aFUNK**

Raison : L'enceinte n'est pas en mode jumelage.

Solution : Appuyez et maintenez le bouton ►|| pendant environ 3 secondes pour le mettre en mode jumelage. Lorsque le voyant lumineux bleu clignote, sélectionnez "aFUNK" pour les jumeler.

## **3. Le temps de recharge est trop long**

Raison : La production d'énergie du chargeur est trop faible par rapport à sa consommation par le câble de chargement.

Solution : Veuillez utiliser un adaptateur avec une puissance au moins égale à DC 5V/1A, et utilisez le câble d'alimentation fourni.

# CARACTÉRISTIQUES

**Bluetooth :** CSR 4.2+EDR

**Puissance :** 6W x 2

**Unité d'entraînement :** 40 x 2

**Réponse en fréquence :** 90 Hz~20 kHz

**RATED IMP:** 4 Ω

**S/N:** 80 dB ± 2 dB

**Rapport signal sur bruit :** ≥ 80 dB

**Distorsion :** ≤0.3%

**Puissance d'entrée :** USB 5V/1A

**Type de connexion :** TWS (True Wireless Stereo)

**Subwoofers :** 2 pièces

**Portée du bluetooth :** 10m

**Résistance à l'eau :** IP65

**Autonomie :** jusqu'à 20 heures

**Dimensions :** H150xD70mm

**Kit Bluetooth :** CSR4.2 + TWS

**Module de sortie :** 2.0

**Tension d'entrée :** DC5V/1A

**Type de batterie :** Lithium

3.7V/4400 mAh

**Poids :** 400 g

# **Dansk**

*Brugermanual*

## **SIKKERHEDSINSTRUKTIONER**

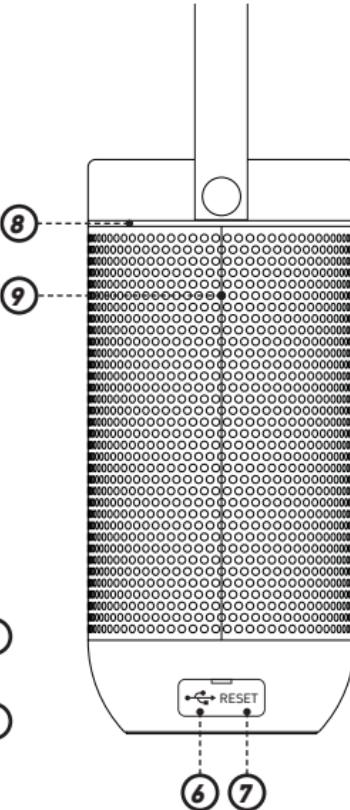
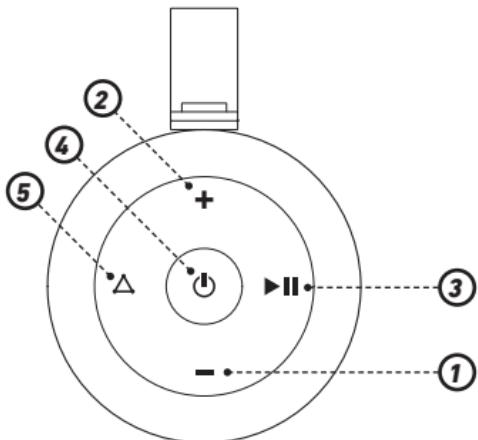
- 1.** Det er fuldstændigt sikkert og normalt, at højttaleren bliver varm, når den afspiller musik eller oplader.
- 2.** Sluk højttaleren og frakobl den fra alle lydenheder før den rengøres. Anvend ikke alkohol, benzen eller andre kemikalier til rengøring af højttaleren. Du bør kun aftørre højttaleren med en tør eller hårdt opvredet klud.
- 3.** Kast ikke med højttaleren og træd ikke på den. Stil den på et stabilt underlag, når den er i brug.
- 4.** Placér ikke højttaleren tæt på ekstremt kolde eller varme genstande. Dette kan beskadige højttaleren.
- 5.** Brug venligst det originale tilbehør fra KREAFUNK, der medfølger i kassen.
- 6.** Skil ikke højttaleren ad uden autorisation.
- 7.** Hold højttaleren væk fra vand og fugt.

## **TILBEHØR**

- 1 x USB-opladerkabel
- 1 x brugermanual

## PRODUKTOVERSIGT

1. Volumen ned / Forrige nummer
2. Volumen op / Næste nummer
3. Play / Pause
4. Tænd / Sluk
5. TWS parring
6. Oplader indgang
7. Nulstilling
8. Indikatorlys
9. Mikrofon



# FUNKTIONER

## 1. Opladning af aFUNK

Oplad højtaleteren i ca. 7-8 timer før den tages i brug første gang. Indikatorlyset er rødt, når højtaleteren oplades og skifter til grønt, når den er fuldt opladet. Brug det originale opladerkabel for at forbinde aFUNK med adapteren (DC 5V/1A).

## 2. Tænd/Sluk

Hold tænd / sluk-knappen (indsæt symbol) nede indtil det blå indikatorlys begynder at blinke. Slip knappen og højtaleteren tænder herefter med en lyd.

## 3. Bluetooth-parring

Efter at have tændt højtaleteren, vil det blå indikatorlys blinke hurtigt. Åbn nu Bluetooth-indstillingerne på din smartphone, tablet eller anden Bluetooth-enhed som du ønsker af forbinde med højtaleteren. Søg efter "aFUNK" og vælg denne. Efter en succesfuld parring vil du høre

en "di-di"-tone. Du kan nu afspille musik fra din enhed på aFUNK.

## 4. Automatisk forbindelse

Efter at have parret højtaleteren med din enhed, vil højtaleteren automatisk parre med din(e) enhed(er) igen.

**5.** Efter en succesfuld parring blinker det blå lys langsomt, og du kan afspille musik via højtaleteren. Du kan få indblik i højtaletrens batteriniveau via din enhed.

**6.** Når du afspiller musik via Bluetooth, kan du kort trykke på  for at øge volumen, eller trykke og holde nede på  for at gå til næste nummer.

**7.** Når du afspiller musik via Bluetooth, kan du trykke på  for at sænke volumen, eller trykke og holde nede på  for at gå til forrige nummer.

**8.** Når højtaleren er forbundet med en iOS-enhed synkroniseres volumenindstillingerne.

**9.** Efter en succesfuld parring tryk da kort på ►|| for at afspille eller pause musikken.

### **10. Besvar opkald/afvis opkald/slut opkald**

Hvis du modtager et telefonopkald, mens din enhed er forbundet til højtaleren, kan du trykke på ►|| for at besvare opkaldet igennem højtaleren. Tryk på ►|| i to sekunder for at afvise opkaldet. Hvis du ønsker at afslutte et besvaret opkald, tryk da på ►|| for at lægge på.

Genopkald: Tryk på ►|| to gange for at ringe op til det senest anvendte nummer.

### **11. Automatisk slukning**

For at spare på batteriet vil højtaleren automatisk slukke efter 10 minutter i følgende situationer:

- Højtaleren er ikke forbundet korrekt til en enhed
- Enheden er uden for transmissionsrækkevidde
- Bluetooth er slukket på din(e) enhed(er)

### **12. Parring med andre lydenheder**

- Metode A: Sluk enhed A's Bluetooth-funktion. Du vil herefter høre "di-di"-tonen og det blå indikatorlys vil begynde at blinke hurtigt. Herefter kan enhed B søge efter aFUNK under Bluetooth-indstillingerne. Vælg "aFUNK" for at danne par.
- Metode B: Tryk på play / pause-knappen i tre sekunder indtil du hører "di-di"-tonen. Det blå indikatorlys vil herefter begynde at blinke hurtigt. Dette betyder, at enhed B kan søge efter aFUNK under Bluetooth-indstillingerne og vælge den for at danne par.

### **13. Fjern information fra tidligere parret enhed(er)**

Højtaleren kan huske parringsinformationer for op til otte enheder. Hvis du har brug for at fjerne disse informationer, skal du tænde højtaleren, trykke på play / pause-knappen i seks sekunder indtil du hører "di-di"-tonen. Listen med parringsinformationer er nu tømt.

### **14. TWS-forbindelse (True Wireless Stereo)**

Tænd for de to aFUNK-højtalere. Først skal du trykke og holde nede på  $\Delta$  på begge højtalere for at sætte dem i TWS-parringstilstand. Efter succesfuld parring blinker det blå indikatorlys to gange sammen med "di-di"-tonen. Åbn nu Bluetooth-indstillingerne på din enhed for at oprette forbindelse til én af de to aFUNK-højtalere. Nu afspilles din musik på begge højtalere via den forbundne aFUNK.

## **FEJLFINDING**

### **1. aFUNK er synlig på enhedens Bluetooth-liste men vil ikke forbinde**

Forklaring A: Højtaleren er ikke i parringstilstand.

Løsning: Hold  $\blacktriangleright\text{II}$ -knappen nede i cirka tre sekunder for at sætte højtaleren i parringstilstand. Når det blå indikatorlys blinker hurtigt, vælg da "aFUNK" fra listen over Bluetooth-enheder for at danne par.

Forklaring B: Højtalerens parringsinformationer er blevet slettet.

Løsning: Slet aFUNK fra din enhed. Søg nu efter "aFUNK" og vælg denne for endnu en gang at danne par.

## **2. Din enhed vil ikke søge efter aFUNK**

Forklaring: Højtaleren er ikke i parringstilstand.

Løsning: Tryk på ►II-knappen i cirka tre sekunder for at sætte højtaleren i parringstilstand. Når det blå indikatorlys blinker, vælg da aFUNK fra listen over Bluetooth-enheder for at danne par.

## **3. Opladningstiden er for lang**

Forklaring: Adapterens strømudtag er for lavt, og opladerkablets strømforbrug er for højt.

Løsning: Vælg venligst en adapter med et output på DC 5V/1A og brug det originale opladerkabel.

## **SPECIFIKATIONER**

**Bluetooth:** CSR 4.2+EDR

**Output power:** 6W x 2

**Driver Unit:** 40mm x 2

**Frekvensgang:** 90 Hz~20 kHz

**RATED IMP:** 4 Ω

**S/N:** 80 dB ± 2 dB

**S/N Ration:** ≥ 80 dB

**Forvrængning:** ≤0.3%

**Input:** USB 5V/1A

**Subwoofere:** To styk

**Parrefunktion:** TWS (True Wireless Stereo)

**Bluetooth-rækkevidde:** 10 m

**Vandafvisning:** IP65

**Spilletid:** Op til 20 timer

**Mål:** H150xD70mm

**Bluetooth version:** CSR4.2 + TWS

**Ladespænding:** DC5V/1A

**Batteri:** Lithium 3.7V/4400 mAh

**Produkt vægt:** 400g

## **FCC Statement**

***This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:***

1. This device may not cause harmful interference and
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

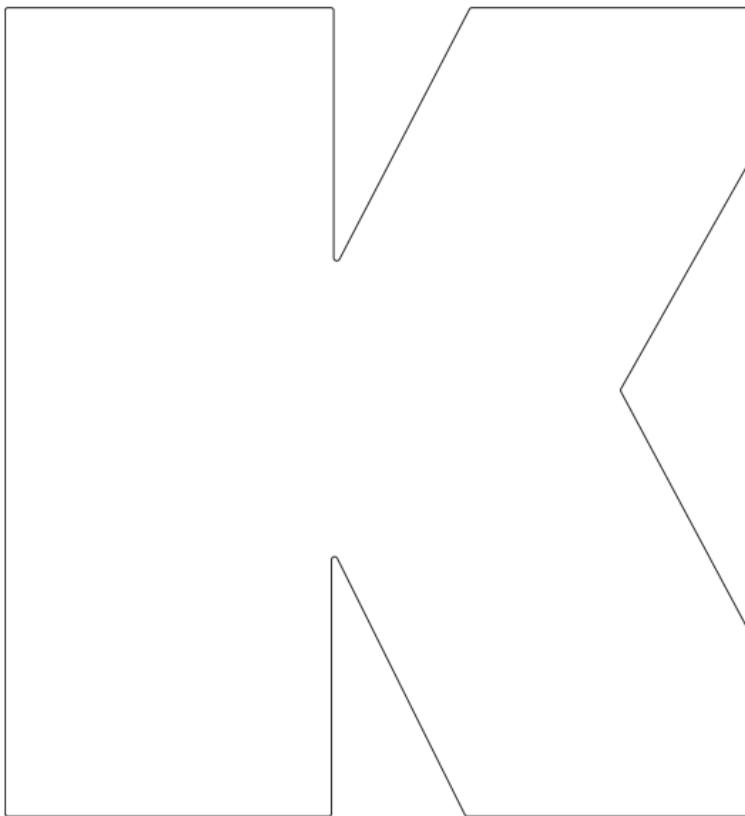
### ***Important:***

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

### ***NOTE:***

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.



**KREAFUNK**  
*kreafunk.com*